



ATEX GUIDELINE – 2022 NOVEMBER



ExFórum 2022 – online

2022 12 19

ATEX Direktíva

Követelmények a gyártóval szemben – ATEX 114 – 2014/34/EU	Követelmények az üzemeltetővel szemben – ATEX 137 – 99/92/EG	OKF követelményrendszere
Vonatkozó rendelet: 35/2016 (IX.27) NGM	Vonatkozó rendelet: 3/2003 (III.11) FMM ESZCSM	54/2014 BM, 22/2009 ÖM, 96 évi XXXI Tv
Alkalmazási területek definiálása, kategóriához hozzárendelés	Zónabesorolás, megfelelő berendezés kiválasztása	Fokozottan tűz és robbanásveszélyes gép, eszköz, berendezés
Kategória 1 : G/D	0/20-as Zóna	Minden tűz- vagy robbanásveszélyes technológia
Kategória 2 : G/D	1/21-es Zóna	0/20-as Zóna
Kategória 3 : G/D	2/22-es Zóna	1/21-es Zóna
Vonatkozó szabványok betartása	Szerelési, telepítési utasítások betartása	2/22-es Zóna
Készülékek tanúsítása és jelölése a gáz- és porrobbanásveszélynek megfelelően G ill. D	Robbanásvédelmi dokumentáció készítése: zónabesorolás / zónatérkép készítése, gyújtóforrás analízis, felülvizsgálat, munkaköri kockázatértékelés	Rb TvMI
		Robbanásvédelmi tervfejezet Zónabesorolás dokumentáció, Tűzvédelmi megfelelőségi tanúsítvány, Tűzvédelmi célú vizsgálat

ATEX 2014/34/EU ÚTMUTATÓ

ÚTMUTATÓ AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (2014.02.26.) A
ROBBANÁSVESZÉLYES LÉGKÖRBEN VALÓ HASZNÁLATRA SZÁNT
FELSZERELÉSEKRE ÉS VÉDELMI RENDSZEREKRE VONATKOZÓ
TAGÁLLAMI JOGSZABÁLYOK HARMONIZÁCIÓJÁRÓL SZÓLÓ
IRÁNYELVÉNEK HASZNÁLATÁHOZ

Eredeti cím:

*Guide to the application of Directive 2014/34 EU on the harmonisation of the law of the Member States
relating to equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres.*

4. kiadás – 2022. november

GUIDELINES



<https://www.exnb.eu/hu/2014-34-eu-atex-utmutato>

Fordítói előszó:

Jelen "ATEX Útmutató" a 2014/34/EU ATEX Direktíva értelmezését teszi lehetővé minden piaci szereplő által közérthető formában. Európai Unión belül a potenciálisan robbanásveszélyes környezetbe szánt termékek forgalomba hozatala, forgalmazása során az ATEX Direktíva szerinti megfelelés kötelező érvényű. Ezt Magyarországon a 35/2016. (IX.27.) NGM rendelet szabályozza. A potenciálisan robbanásveszélyes környezetben, illetve tűz- vagy robbanásveszélyes technológiákban üzemelő gyártmányok (ATEX jogszabályban használt nevén: „felszerelések”) tényleges élettartama során ennek a jogszabálynak való folyamatos megfelelést pedig az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról szóló 54/2014. (XII. 5.) BM rendelet írja elő.

Bár a jogszabályok elérhetők magyar nyelven (részben néha a kapcsolódó harmonizált szabványok is), meggyőződésünk szerint ez az értelmező kiadvány is szükségszerűen meg kell jelenjen magyarul. Mi ezzel az aktualizált fordítással kívánunk a robbanásbiztos berendezéseket gyártó, illetve robbanásveszélyes technológiai rendszerek üzemeltető itthoni cégek munkatársainak segíteni. Az útmutató magyar kiadásának célja tehát továbbra is, hogy mindenkinek azonos tartalommal szolgáljon, és példákat adjon a megfelelésig biztosítása céljából mind a termék (felszerelés), mind azok alkalmazhatóságára vonatkozóan.

Ez a magyar nyelvű szöveg az eredeti angol nyelvű kiadásért felelős szerzők egyetértésével és jóváhagyásával, az ExNB Tanúsító Intézet (ATEX Kijelölési Szám: 2684) finanszírozásával magánfordításként jelent meg. Bár törekedtünk rá, de tudjuk, hogy egy komplEx műszaki és jogi szakszöveg fordítása sosem lehet hibátlan. Ezért szeretnénk egyrészt felhívni a figyelmet arra, hogy bármilyen az eredeti szövegtől való eltérés esetében az eredeti szöveg az irányadó. Amennyiben bárki bárhol bármilyen eltérést vagy pontatlanságot talál, köszönettel vesszük, ha jelzi azt felénk.

Az eredeti angol nyelvű kiadvány szövege innen tölthető le: <https://ec.europa.eu/docsroom/documents/52195>

Az ExNB Tanúsító Intézet elérhetőségei:

1154-Budapest, Kozák tér 13-16.

Email cím: info@exnb.eu

Ügyvezető:	Veress Árpád	+36 30 9660 223	veress@exnb.eu
Tanúsítás vezető:	Dr. Kun Gábor	+36 20 354 2863	kun@exnb.eu

Ez a magyar nyelvű kiadás változatlan terjedelemben és formában szabadon sokszorosítható és kizárólag ingyenesen terjeszthető (összesen 199 oldal).

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Veress Árpád', is positioned above a horizontal dotted line.

Veress Árpád

Budapest, 2022. december 01.



Update.s

- 34. § a) pont második bekezdése 19 EN 1127-1:2011 Robbanásveszélyes légkör – Robbanásmegelőzés és -védelem – 1. rész: Alapfogalmak és módszertan.
 - *A szabványt felváltotta az EN 1127-1:2019*
- 36. § Példák, harmadik pont Forgó mechanikus tömítés... a 94/9/EK irányelv értelmében.
 - *A 2014/34/EU irányelvre való hivatkozás módosítása*
- 47. § 2. táblázat Az EN 60079-0:2012 szabványra való hivatkozást visszavonták és az EN IEC 60079-0:2018 szabványra frissítették, és a szabványban használt definíciókat frissítik az irányelvekben.

Update.s

- 50. § A vákuumszivattyúkra vonatkozó útmutatás hibájának kijavítása
 - *„a szivattyú belső részei nincsenek csatlakoztatva robbanásveszélyes légkörhöz...”*
- 112. § Az „Európai szabványosított ATEX vizsgálati és értékelési jelentés minimális tartalma” című útmutató helyesbítése, mivel a hivatkozott egyértelműsítő lapot visszavonták –
 - *Az ATEX értékelő jelentést könnyen azonosítani kell a gyártók, a bejelentett/tanúsító szervezetek és bármely más szervezet számára. a másik fél valódi ATEX értékelő jelentésként. Ennek megvalósítása érdekében az ATEX III. melléklet szerinti EU-típusvizsgálati tanúsítványok tartalmával és formátumával azonos megközelítést lehetne követni; az ExNB/09/340.*
 - *Egy másik lehetőség az "ATEX értékelési jelentés" (a pontos megfogalmazás egyeztetés után) kifejezés használatának előírása a jelentés fedőlapján; anélkül, hogy szabványosított sablonra lenne szükség az ATEX értékelési jelentéshez, ahogyan azt a III. melléklet szerinti tanúsítványok esetében tették.*

Update.s

■ 142. § 7. bekezdés

A kockázatértékeléssel kapcsolatos további információkért lásd: EN 1127-1 Robbanásveszélyes légkör – Robbanásmegelőzés és -védelem – 1. rész: Alapfogalmak és módszertan. A kidolgozott példákat lásd az EN 13463-1 Nem elektromos berendezések potenciális robbanásveszélyes környezetben való használatra – 1. rész: Alapvető módszerek és követelmények.

– *Az EN 13463-1 már nincs harmonizálva; az EN ISO 80079-36:2016 szabvány váltotta fel*

■ § 160 Lángálló tokozási rendszerek

Két specifikus európai harmonizált szabvány vonatkozik a lángálló tokozási rendszerekre: EN 13463-3 Nem elektromos berendezések robbanásveszélyes környezetben való használatra – 3. rész: Védelem lángálló tokozással „d” és EN 60079-1 Robbanásveszélyes környezetek – 1. rész: Berendezések védelem lángálló burkolatokkal „d”.

– *Az EN 13463-5:2003 visszavonásra kerül, és az EN ISO 80079-36 előírja, hogy a lángálló tokozással védett, nem elektromos berendezésekre vonatkozó összes különleges követelményt az EN 60079-1 szabvány határozza meg. Ezért a következő változtatás történik: „Két specifikus európai harmonizált szabvány vonatkozik a lángálló tokozási rendszerekre: EN 13463-3 Nem elektromos berendezések robbanásveszélyes környezetben való használatra – 3. rész: Védelem lángálló tokozással „d” és EN 60079-1 Robbanásveszélyes környezet – 1. rész: Berendezések védelme lángálló burkolatokkal „d”.*

Update.s

- 227. § 8. táblázat A 6. sorban az indoklásnak összhangban kell lennie az ATEX Notified Bodies Group (ExNBG) európai koordinációja által kiadott ExNB/10/397/CS egyértelműsítő lappal...
 - *Az ExNB/10/397/CS egyértelműsítő lapot visszavonják.*
- 236. § Nyomtatási hiba javítása a nyomástartó berendezésekről szóló 2014/68/EU irányelv és az egyszerű nyomástartó edényekről szóló 2014/29/EU irányelv 2. bekezdésének 2. mondatában
 - *Feltételezhető, hogy a PED berendezés nem rendelkezik saját gyújtóforrással; robbanásveszélyes környezetben történő használat esetén a biztonsági tartozékok forrásának meg kell felelnie az ATEX irányelvnek*
- 239. § (1) bekezdés A 305/2011/EU építési termékekről szóló rendelet (CPR) 2013. július 1-jével felváltotta a 89/106/EGK építési termékekről szóló irányelvet. A 2014/34/EK ATEX-irányelvvel való kapcsolat tekintetében megállapították, hogy (egy kevés terület) mindkét jogszabály hatálya átfedheti egymást. A már azonosított területek, ahol:
 - *A 2014/34/EK ATEX-irányelv 2014/34/EU-ként íródott*

Update.s

- 243. § 9. bekezdés ... Az elektrosztatikus kockázatokat az EN 13463-1 szabvány szabályozza...
 - *Az EN 13463-1 szabványt felváltja az EN ISO 80079-36*
- 249. § A kanalas liftekre vonatkozó útmutató módosítása
 - *Az irányelvek CEN által javasolt módosításai*
 - *Az új útmutató tisztázza a gyártók és a végfelhasználók felelősségét a serleges felvonókkal kapcsolatos kockázatok kezelésében.*
 - *Az új útmutató egy táblázatot is javasol, amely egyesíti a zónákat a robbanásveszélyes légkör előfordulásának valószínűségével és a berendezés kategóriájának megjelölésével.*
- 255. § 3. bekezdés Következésképpen ... a kockázat vagy a robbanás ellen.
 - *Ennek „robbanásveszély kockázatának” kell lennie*
- Borderline lista
 - *új útmutatás a „tömlőkről”, „szűrőelemekről” és „szűrőházzal”.*
 - *A „spirális sugármalmokkal” kapcsolatos új útmutatást egy új, „Termékek, amelyeket nem robbanásveszélyes környezetben való használatra szántak, de a termék belsejében robbanásveszélyes légkör fordulhat elő” című új fejezet tartalmazza.*

Update.s

Nem vezetőképes szűrőbetét gyúlékony folyadékok és gázok esetén történő használatra	Nem		Önálló funkciója nincs, ATEX berendezés vagy védelmi rendszer biztonságos működéséhez nem elengedhetetlen. Nincs saját gyújtóforrása. További megfontolásokért lásd a 2. megjegyzést. Üzem közbeni veszélyeket, pl. a lehetséges elektrosztatikus kockázatokat a szűrőket magában foglaló berendezés gyártójának figyelembe kell vennie.
Szűrőház (nem vezetőképes és vezetőképes) gyúlékony folyadékokhoz és gázokhoz és/vagy robbanásveszélyes területen történő használatra.	Nem		Önálló funkciója nincs, ATEX berendezés vagy védelmi rendszer biztonságos működéséhez nem elengedhetetlen. Nincs saját gyújtóforrása. Üzem közbeni veszélyeket, pl. az esetleges elektrosztatikus kockázatokat a 2014/34/EU hatálya alá tartozó berendezés gyártójának kell figyelembe vennie, amelyre a szűrőházat felszerelik. További megfontolásokért lásd a 2. megjegyzést.

Update.s

Olyan termékek, amelyeket nem robbanásveszélyes légkörben való használatra szántak, de a termék belsejében robbanásveszélyes légkör alakulhat ki.			
Légsugaras malom	Nem		Folyamatos áramlású vagy mozgó alkatrészeket tartalmazó fluidágyas malmok esetében. A malom belsejében lévő olyan berendezéseknek (pl. a teljes berendezés részét képező mechanikus alkatrészeknek), amelyek gyújtási kockázatot hozhatnak létre, meg kell felelniük a 2014/34/EU irányelvnek (lásd a rendeltetésszerű használat helyéről szóló 34. §-t). A működés során az őrölt anyag által okozott elektrosztatikus veszélyekkel kapcsolatban be kell tartani a 2006/42/EK irányelv (gépekről szóló irányelv) rendelkezéseit, illetve a végfelhasználónak alkalmaznia kell az 1999/92/EK irányelvet.

Konkluzió

- A robbanás elleni védelemmel kapcsolatos dokumentációkat folyamatosan naprakészen kell tartani – lsd ATEX Guideline







ExFórum 2022 – online

Előadó:

Veress Árpád

+36 30 9660 223

veress@exprofessional.com

Minden héten hétfőn 14.00kor

<http://exforum.hu/#OnlinEx>

